

# 1911-10-13

## FAKTA

Dokumenttype:  
Telegram

Sprog:  
Engelsk

Afsendersted:  
Brighton (England)

Modtagersted:  
Hellerup (Danmark)

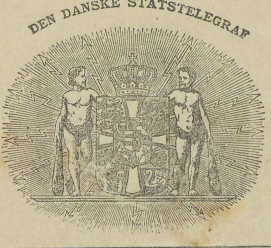
Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: C/II/4 - Den danske  
udstilling i Brighton

## DOKUMENTINDHOLD

Roberts venter på et brev fra Willumsen.

## TRANSSKRIFTION

Anxiously waiting letter  
Roberts

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| Station <u>Hellerup</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Ktr. J. Nr. _____                                       |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| den <u>13/10</u> 191 <u>4</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   | Vbf. ved App. _____                                     |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| App. Nr. _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   | til Station _____                                       |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| Løbe-Nr. _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   | d. / Kl. T. M. <sup>Pm.</sup> / <sub>Em.</sub>          |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| Modt. fra St _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | af _____                                                |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| sign.: <u>J</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tj. Bm. _____                                                                     |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| TELEGRAM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| fra <u>Brygholm</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nr. <u>254</u>                                                                    | Ord. indl. den <u>13/10</u> Kl. <u>6.11</u> M. <u>9</u> |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| Adresse: <u>Wittmann</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| <u>Søndagvej 28</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| <u>Hellerup</u> <u>Dunk</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| <p>Vedtagne Forkortelser (signes conventionnels).</p> <table><tr><td>D Illegram (télgr. urgent)</td><td>TC Anbefalet Telegram (télgr. collationné)</td><td>FS Efterendes (faire suivre)</td></tr><tr><td>RP Svar betalt (réponse payée)</td><td>Aabent (ouvert); Udleveres aabent (remise ouverte)</td><td>PC Ankomsthvis bet. (accusé réception)</td></tr><tr><td>RPD Ilsvaer * ( * * * urgente)</td><td>MP * egenhaendigt (mainz propre)</td><td>XP Bad betalt (expres payé)</td></tr></table> |                                                                                   |                                                         | D Illegram (télgr. urgent) | TC Anbefalet Telegram (télgr. collationné) | FS Efterendes (faire suivre) | RP Svar betalt (réponse payée) | Aabent (ouvert); Udleveres aabent (remise ouverte) | PC Ankomsthvis bet. (accusé réception) | RPD Ilsvaer * ( * * * urgente) | MP * egenhaendigt (mainz propre) | XP Bad betalt (expres payé) |
| D Illegram (télgr. urgent)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TC Anbefalet Telegram (télgr. collationné)                                        | FS Efterendes (faire suivre)                            |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| RP Svar betalt (réponse payée)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Aabent (ouvert); Udleveres aabent (remise ouverte)                                | PC Ankomsthvis bet. (accusé réception)                  |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| RPD Ilsvaer * ( * * * urgente)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | MP * egenhaendigt (mainz propre)                                                  | XP Bad betalt (expres payé)                             |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| <u>Antionily waiting letter</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |
| <u>Roberts</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                         |                            |                                            |                              |                                |                                                    |                                        |                                |                                  |                             |

Form. Nr. 18—1910